

## ALTA CALIFORNIA REGIONAL CENTER

### Kev Coj Rau Saib Menyuum

#### Pab saib menyuum yog dabtsi?

Kev siab menyuum yog ib qho kev pab cuam los ntawm Regional Center muab nyiaj ntiav lwm tus los siab yus tu menyuum es yus thiaj tau so ib pliag. Txoj cai Lanterman Acts muab txhais tias kev pab saib menyuum tsis yog ib yam kev kho mob, lossis kev tu ib ntus, nws yog ib qhov kev pab tu tus menyuum ib pliab xwb. Tej kev pab cuam no yog nyob raws tus neeg cheem tsum kev tu xyuas tsev neeg/tsev tus neeg tu xyuas lub tsev lossis rau tsev muaj ntaub ntawv tu neeg.



*Creative Commons, 2019*

#### Kev pab saib menyuum yuav pab tau kuv tsev neeg li cas?

Kev pab saib menyuum yog tsim los ua raws li nram qab no:

- Tso pa rau tus tu menyuum rau nws txoj kev khwv thiab lub luag haujlwm uas tu tus menyuum.
- Pab txhawb tsev neeg kom tu menyuum tau nrog tsev neeg nyob.
- Pab txhawb kev tu thiab saib xyuas kom tus menyuum nyob nyab xeeb thaum tsev neeg tsis muaj tus saib xyuas.
- Pab tu tus menyuum kev pab tu tau nws tus kheej thiab ua lwm yam haujlwm xws li kev mus nrog lwm tus, kev koom nrog lwm tus, thiab kev tu nws raws li tsev neeg niaj hnuv ua.

#### Kev pab saib menyuum txawv ntawm kev zov menyuum li cas?

Kev pab saib menyuum yog ib yam kev tu ib pliag lossis kev nav maim lwm tus neeg pab saib xyuas ib pliag. Hos kev zov menyuum yog kev pab tom qab tus menyuum lawb ntawv los tsev es niam thiab txiv mus ua haujlwm tsis tau los tsev. Kev pab saib menyuum los pab tsev neeg/tus neeg tu tsev neeg kom lawv tau so qhov uas tu xyuas menyuum rau lub sijhawm nyob ntawm tsev neeg/tus neeg tu tsev neeg seb nws xav so thaum twg xaub moos twg. Cov xaub moos pub zov menyuum rau ib tse neeg twg yog nyob ntawm cov menyuum cov xaub moos kawm ntawv, thiab niam txiv cov xaub moos ua haujlwm.



## Tej hom kev pab saib nyuam yog muaj li cas?

A) Kev Pab Saib nyuam Hauv Tsev yog saib hauv koj lub tsev. Nws muaj 3 yam rau kev saib xyuas nyuam hauv koj lub tsev:

**1. Koom Haum tuaj saib:** Koom haum pab saib nyuam hauv tsev. Nws mam li xa cov neeg saib nyuam rau hauv koj lub tsev raws li teem tshag. Koj nrog kiag tus neeg ua haujlwm tu neeg tham nug nws ob peb los thiab xaiv tau lwm tus neeg tuaj saib.

uas koj mloog zoo li yeej yuav saib tau koj tus nyuam zoo. Koj tsev neeg teem sijhawm rau lawm tuaj saib. ACRC them rau cov koom haum kev pab saib nyuam, thiab lub koom haummam li them rau tus neeg ua haujlwm tu neeg. Lub koom haum muaj ntaub ntawv ua haujlwm nrog cov neeg ua haujlwm tu neeg.

**2. Employer of Record (EOR):** Kev Pab saib nyuam ntawm ib tus Neeg Koj Paub. Yog koj muaj ib tus neeg koj paub thiab ntseeg tias yuav saib tau koj tus nyuam, ces tus neeg ntawd ua tau tus neeg ua haujlwm rau koj los ntawm qhov nws mus ua ib tus neeg ua haujlwm Employer of Record (EOR). Tus tu neeg hauv tsev ua haujlwm rau lub koom haum. Tus neeg koj xaiv ntawd mam li ua ntawv tso npe, thiab kuaj background, thiab mam li ntiav nws thiab coj nws mus cob qhia tu neeg los ntawm lub koom haum EOR, los mus ua haujlwm rau koj tsev neeg nkaus xwb.

**Kev Pab Saib nyuam Fiscal Management Service (FMS):** Leej niam leej txiv/tus neeg tu xyuas hais qhia tus neeg ua haujlwm tu nws tsev neeg rau kev pab saib nyuam FMS. FMS mam li cia tsev neeg ntawd xaiv tus uas yuav los muab kev pab tu thiab mam li them lawv ncaj nraim, tsis tas them raws li nws yog ib tus neeg ua haujlwm tom ib lub koom haum twg. Muaj ob hom kev pab saib nyuam FMS: ib yam yog FMS themnyiaj kiag rau tus neeg tu, hos yam ob yog thaum rov ntxiv nyiaj rau cov niam txiv uas them tus neeg saib lawv. Nyob rau ob yam tibs, cov niam txiv ua haujlwm rau lub regional center, thiab cov niam txiv ntiav, cob qhia, nav maim cov xaub moos tu, thiab yuav ib tus neeg uas muaj ntaub ntawv CPR/First Aid thiab kuaj background tibs ntawm tuaj saib.



ACRC Santa Day 2014



**B) Kev Pab Saib Menyauam Sab Nraud** yog ib yam pab saib menyauam nyob hauv ib lub tsev uas muaj ntaub ntawv tu neeg. Cov tsev tu neeg no muaj kev pab tu 24 xaub moos lossis ntau tshaj ntawd. Cov tsev neeg mam li koom tes nrog pab pawg npaj kev tu xyuas los mus ntsuas qhov kev pab saib menyauam rau sab nraud. Cov npaj kev tu xyuas mam li txiav txim seb pes tsawg hnuv raws li daim ntawv individual program plan (IPP) tau teev tsheg rau ib lub xyoos ntawv.



**Kuv yuav mus nrhiav kev pab saib menyauam sab nraud rau kuv tus tub/tus ntxhais li cas?**

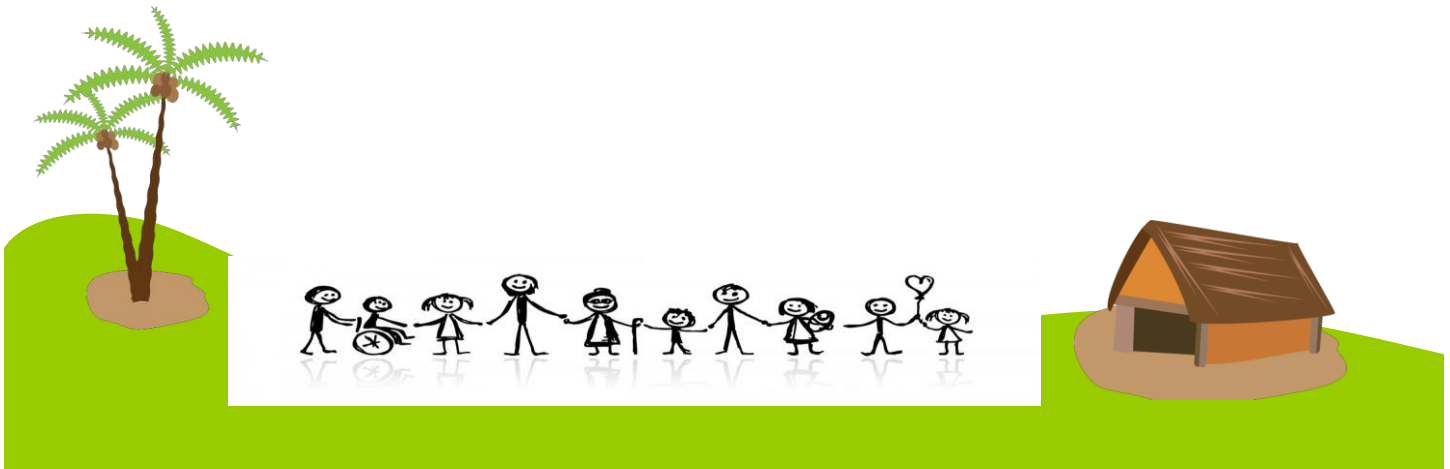
Yog tias koj xav tau kev pab saib menyauam sab nraud, koj yuav tsum qhia rau tus tuav koj tus menyauam tej ntaub ntawv (service coordinator, SC) paub. Tus SC thiab koj mam li sib tham seb koj cheem tsum rau kev pab saib menyauam yog li cas. Tus SC mam li tham nrog ib pab pawg hauv ACRC los mus ntsuas qhov kev pab tau rau koj tsev neeg thiab tus neeg cheem tsum kev pab tu nws. Muaj ntau pab pawg uas sib txawv los ntsuas tus neeg cheem tsum kev pab tu nws thiab cov menyauam tsis tau muaj hnuv nyoog. Thaum ntsuas tau yam kev pab uas tsim nyog lawm, ces tus SC mam li ua haujlwm nrog koj tsev neeg thiab tus neeg tu uas muaj ntaub ntawv los teem seb thaum twg kev pab tu xyuas mam li tshwm sim. Cov xaub moos tu yog los ntawm pab pawg npaj kev tu xyuas, nrog rau lwm yam teeb meem uas muaj raws li tsev neeg.

**Ntaub ntawv tseem ceeb uas yuav cheem tsum thaum thov kev pab so sab nraud:**

- 1) **Ntawv txog cwj pwm nyaum nruj**—ib daim ntawv uas siv los teev tseg tej cwj pwm nyaum nruj thiab/lossis keeb kwm ua tej yam txhaum cai. Daim foos ua tiav los ntawm tus SC los mus pab qhia rau tus neeg tu xyuas kom nws paub tu xyuas tus neeg.
- 2) **Individual Health Care Plan (HCP)** - ib daim ntawv los qhia txog tej ntaub ntawv tseem ceeb txog tej yam kev tu mob uas tus neeg tu yuav tsum paub txog. Daim ntawv no los ntawm tus neeg cheem tsum kev pab tu nws, tus kws kho mob thiab sau txog tus neeg ntawv li kev tu mob uas nws cheem tsum.

**"Kev pab so yog ib yam kev pab tu uas tsev neeg tsis txhob qaub zog nyob ruaj khov."**

*(Joy Scott, Tri-County Respite Care)*





ACRC Santa Day, 2014

### kev pab saib menyuam ntsuam xyuas li cas?

Qhov ntsuas kev pab saib menyuam yog nyob ntawm tus neeg thov kev pab seb nws tu ncuu li cas. Thiab tsis raws li ntsuas tej menyuam uas tseem tab tom loj hlob/neeg laus uas muaj tib lub hnuv nyooq. ACRC mam li them nyiaj rau tej kev pab saib menyuam no li ntawm ib zaug tauj peb lub hlis. Cov xaub moos uas tsim nyog rau ib tse neeg twg yog nyob ntawm qhov nws cheem tsum kev pab tu thiab raws li cheem tsum kev pab ntawm tus menyuam lossis neeg laus, cwj pwm, thiab lwm yam kev pab cuam uas muaj (xws li EPSDT, Nursing Facility Waiver, Tsev Kawm Ntawv, Day Pro-gram, etc.)

### Tej kev pab cuam (xws li IHSS, EPSDT, etc.) yuav cuam tshuam Kev saib menyuam li cas?

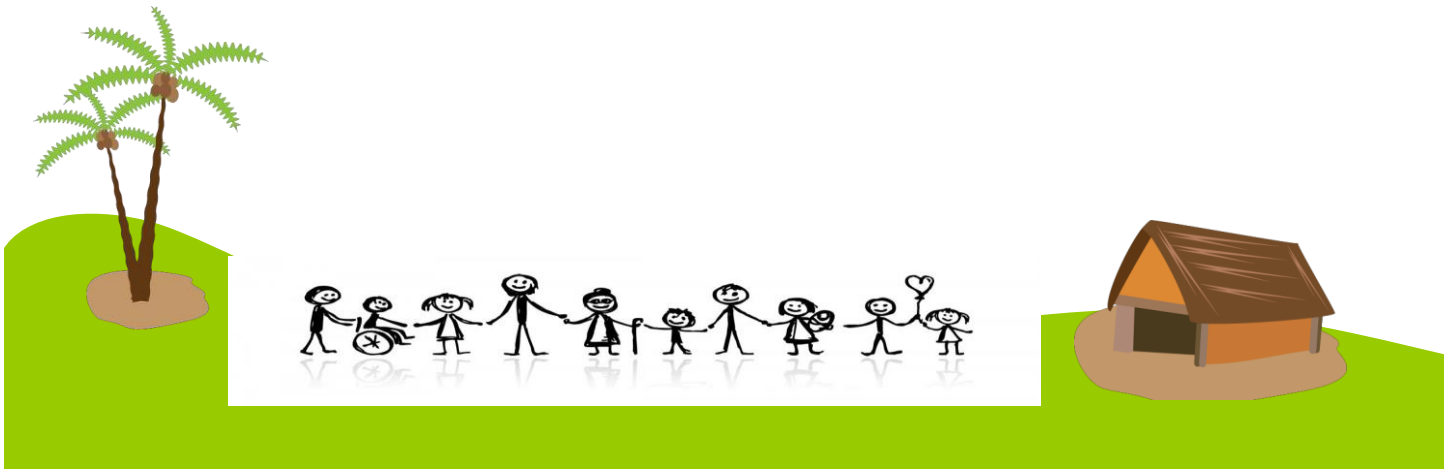
Tej kev pab cuam yog xam tias nyob ntawm qhov ntsuas seb cheem tsum kev pab li cas. Pab pawg npaj kev tu xyuas mam li txheeb tagrho cov xaub moos (xws li IHSS) uas siv rau ib lub hlis twg, lossis ib lub lim tiam los hnuv twg, uas yuav pab lawv txiav txim qhov kev pab so li cas ntxiv. Cov xaub moos kev pab so yuav nyob ntawm qhov kev ntsuas no.

**"Kev siab tuab los ntawm kev tu lwm tus.**

**(Lao Tzu)**

### Puas muaj kev pab saib menyuam rau kuv tus menyuam uas muaj mob?

Yeej muaj, kev pab saib menyuam rau cov muaj mob yeej muaj rau cov neeg uas muaj mob tus tus. Kuj muab hu tias kev pab so los ntawm chaw tu neeg. Yog ib yam kev so ib ntus qhov kev tu tus mob thiab kev saib xyuas los ntawm niam txiv lossis tus neeg tu xyuas kom lawv tau so ntawm tej kev nyuaj siab ntawm kev tu ib tus neeg twg. Qhov chaw ua haujlwm tu neeg no muaj rau cov neeg muaj mob tus tus uas cheem tsum cov neeg ua haujlwm uas txawj tu yam mob ntawv, tshwj xeeb yog cov neeg tu mob registered nurse lossis licensed vocational nurse.





ACRC Santa Day 2014

***"Tsis txhob ua haujlwm dhau lawm tsis nco qab txhawj txog lwm tus."***

***(Mother Teresa)***

### Leejtwg them nyiaj rau kev pab saib menyuam tom chaw mob tu neeg?

Qhov kev pab tu neeg tom chaw mob tu neeg them los ntawm Medi-Cal rau cov muaj hnuv nyoog 0 txog 21 xyoos hauv qab (Kev kuaj, ntsuas, thiab kho thaum ntxov thiab ua ntu zus Early Periodic Screening Diagnosis and Treatment (EPSDT)). Qhov kev pab no kuj them tau los ntawm Nursing Facility Waiver thiab. Yog tias qhov kev pab so no los ntawm Home Health Agency (HHA), ces lub koom haum mam li koom tes nrog Medi-Cal thiab lwm lub koom haum nyob hauv xeev los them tej kev pab tu neeg. Yog tias kom tus neeg cheem tsum kev pab tu nws mus koom ib hnuv koob tsheej Pediatric Day Health Center, ces lub PDHC mam li ua haujlwm nrog tus SC thiab tsev neeg los mus tso npe rau nws hauv EPSDT thiab kom EPSDT them qhov kev pab tu no. ACRC mam li them qhov kev pab no rau tus neeg cheem tsum kev pab tu nws raws li kev pom zoo los ntawm Best Practices Committee. Qhov kev pab them nyiaj ib ntus no nyob ntawm tsev neeg txaus siab los mus cuag lwm yam kev pab cuam xws li tso npe hauv Medicaid Waiver program.

### Leejtwg thiaj li muaj kev pab siab menyuam tom chaw mob tu neeg?

- 1) Home Health Agency (HHA)– qhov no yog ib yam kev pab so hauv tsev uas muaj los ntawm cov koom haum HHA. Lub koom haum xa cov neeg tu mob licensed vocational nurse (LVN) lossis tus registered nurse (RN) rau tus neeg cheem tsum kev tu nws lub tsev. Ces lawv los tu nws raws li nws cheem tsum kev pab tu mob. Koom haum HHA muaj lub luag haujlwm los muaj tus tswj cov khej rau cov neeg tu mob LVN lossis RN.
- 2) Individual Nurse Provider (INP) - yog ib yam kev pab cuam tu neeg mob them nyiaj los ntawm EPSDT rau cov muaj npe hauv regional center. Koom haum INP xav yuav ib tus tswj tej khej tu mob no los ntawm kev them nyiaj ntawm lub regional center los yog EPSDT. Tus neeg cheem tsum kev tu nws tus kws kho mob kuj yog tus pab tswj xyuas rau INP los yeej tau.
- 3) Pediatric Day Health Center (PDHC) - yog ib lub chaw tu neeg uas tau nyiaj los ntawm EPSDT rau cov neeg cheem tsum kev pab tu lawv muaj hnuv nyoog 0 txog 21 xyoos ntau. Kev tswj xyuas LVN muaj nyob rau hauv lub chaw tu neeg. Kev thov ACRC them tej kev pab PDHC no yuav tsum tau kev pom zoo los ntawm ib pab pawg koom haum.

